



B.C. Association for Learning & Preserving the History of WW II in Asia (ALPHA)

#1107 – 805 W. Broadway, Vancouver, BC, V5Z 1K1

E-mail: bcalpha@alpha-canada.org Website: www.alpha-canada.org

2013 년 9 월 23 일

아베수상의 캐나다 방문에 하퍼수상에게 드리는 글: **History Denied = Justice Denied**

BC ALPHA (Association for Learning and Preserving History of Asia)

오늘 (9 월 23 일) 일본의 수상 신조 아베가 캐나다를 방문함에 있어서 토론토 알파 (아시아 이차세계대전 역사 교육단체)는 하퍼수상님께 몇가지를 상기 시켜드리고자 합니다.

캐나다 연방정부는 2007 년 11 월 28 일 일본정부에게 일본군 성노예('위안부')의 전쟁범죄를 인정하고 이들 피해자들에게 합당한 피해보상을 해 줄것을 요구하는 결의안(motion 291)을 만장일치로 통과시켰습니다. 캐나다를 대표하시는 하퍼수상님을 비롯해 당시 이 결의안 통과에 찬성을 해주신 모든 국회의원의 수고에도 불구하고 일본정부는 이에 합당한 대응을 해오지 않는 상황입니다. 그 뿐만 아니라 최근 오사카 시장의 발언은 생존자들에게 씻을 수 없는 상처를 안겨주었습니다. 하시모토 시장은 "병사들이 언제 날아올지 모르는 탄환속에서 목숨을 걸고 긴장하며 싸울때 어딘가에서 휴식을 취할 공간을 제공한것은 누구나 공감할 사항이며 이에 강제매춘은 반드시 필요한 제도였다." 라고 하였습니다.

저희 단체는 이번 아베수상의 방문을 맞아 이 문제에 대한 캐나다의 입장을 분명히 밝혀주실것을 부탁드립니다. 잘못을 진정으로 인정하고 이에 대한 올바른 교육을 일본의 학생들에게 실천하는 것만이 일본내의 평화를 유지하고 더 나아가 캐나다를 비롯한 세계 모든 이웃들과의 진정한 평화와 화합이 이루어진다는것을 상기시켜주시기 바랍니다.



Out of the four victim grandmas from China, Korea, the Phillipines and the Netherlands giving testimonials in a special Parliamentary Committee in Ottawa, in Nov. 2007, only one of them is still with us today.



Appendix (Excerpt from Hansard of November 28, 2007)

<http://www.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=3151109&Language=E&Mode=1&Parl=39&Ses=2#T1410>

Human Rights

  [\[Table of Contents\]](#)

[Ms. Olivia Chow \(Trinity—Spadina, NDP\):](#)

Mr. Speaker, there have been consultations with all parties and I believe that if you seek it, you will find unanimous consent for the following motion. I move, seconded by the hon. members for [Haliburton—Kawartha Lakes—Brock](#), [Scarborough—Rouge River](#) and [Vaudreuil-Soulanges](#):

That, in the opinion of this House:

- i. During its wartime occupation of Asia and the Pacific Islands, from the 1930s through the duration of World War II, the Imperial Armed Forces of Japan officially commissioned the acquisition of young women for the sole purpose of sexual servitude, who became known as 'comfort women'; and
- ii. That some Japanese public officials have recently expressed a regrettable desire to dilute or rescind the 1993 statement by Chief Cabinet Secretary Yohei Kono on the 'comfort women', which expressed the Government's sincere apologies and remorse for their ordeal; and
- iii. That Japan has made progress since 1945 in recognizing and atoning for its past actions, and for many decades has been a major contributor to international peace, security, and development, including through the United Nations; and
- iv. That the Canada-Japan alliance continues to be based on shared vital interests and values in the Asia-Pacific region, including the preservation and promotion of political and economic freedoms, support for human rights and democratic institutions, and the securing of prosperity for the people of both countries and the international community; and

v. That the Government of Canada should therefore encourage the Government of Japan to abandon any statement which devalues the expression of regret from the Kono Statement of 1993; to clearly and publicly refute any claims that the sexual enslavement and trafficking of the 'comfort women' for the Japanese Imperial Forces never occurred; to take full responsibility for the involvement of the Japanese Imperial Forces in the system of forced prostitution, including through a formal and sincere apology expressed in the Diet to all of those who were victims; and to continue to address those affected in a spirit of reconciliation.

  [\[Table of Contents\]](#)

The Speaker:  

Does the hon. member for [Trinity—Spadina](#) have the unanimous consent of the House to propose this motion?

Some hon. members: Agreed.

The Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some hon. members: Agreed.